

УДК 378.016:811.111:004.85

ОРГАНИЗАЦИЯ ИНОЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ LMS MOODLE

ORGANIZATION OF FOREIGN LANGUAGE EDUCATION WITH THE HELP OF LMS MOODLE

Аннотация. В статье анализируется опыт преобразования иноязычного образования с использованием электронной информационно-образовательной среды Moodle на кафедре «Иностранные языки» Севастопольского государственного университета. Автором описывается организация иноязычного образования на кафедре до момента внедрения среды Moodle в образовательный процесс университета. Далее на примере электронного учебного курса “English for IT-Specialists” описывается опыт интеграции данной среды в иноязычное обучение на кафедре с учетом уже существовавшей на тот момент системы обучения. Определены положительные стороны ее внедрения в образовательный процесс. Делается вывод об эффективности сочетания очной аудиторной работы с дистанционной самостоятельной работой студентов в сфере иноязычного образования в LMS Moodle.

Abstract. Experience of foreign language education transformation with the help of Moodle e-learning environment at the Department of Foreign Languages at Sevastopol State University is analyzed in the article. The author describes organization of foreign language education at the Department before the introduction of Moodle into the educational process of the university. Then the author describes the experience of introduction of this environment into the foreign language education at the Department taking into account the already existing educational system. This introduction is explained with the help of e-learning course “English for IT-Specialists” as an example. Positive aspects of its introduction into the educational process are defined. It is concluded that it is effective to combine classroom and independent work in the sphere of foreign language education in the LMS Moodle.

Ключевые слова: иноязычное образование, английский язык, информационно-образовательная среда, LMS Moodle, дистанционное обучение, аудиторная работа, самостоятельная работа.

Keywords: foreign language education, English language, e-learning environment, LMS Moodle, distance learning, classroom work, independent work.

Россия имеет активную международную позицию, для реализации которой необходимым условием является наличие умения у общающегося понимать иноязычную информацию и участвовать в ее обсуждении. Следовательно, иноязычное образование в российских ВУЗах должно быть ориентировано на обучение устному общению на иностранном языке (ИЯ).

Не менее важным аспектом является также стремительное техническое и технологическое развитие российского общества, которое обеспечивает коммуникацию и передачу профессиональных знаний между студентами, будущими специалистами, всех направлений и из всех стран мира с помощью одного из международных языков – английского. Одной из

таких всемирно известных электронных образовательных площадок является информационно-образовательная среда Moodle.

Таким образом, перед современным иноязычным образованием в высших учебных заведениях стоит нелегкая задача: интегрировать современные образовательные технологии в уже реализовавшееся иноязычное образование на кафедрах университетов, связанных с преподаванием ИЯ.

Необходимо отметить, что вышеописанное внедрение в России началось с начала 2000 г., а активное повсеместное использование в российских учебных заведениях разного типа примерно с 2008 – 2010 гг. При этом новые субъекты РФ, Республика Крым и город федерального значения Севастополь, принятые в состав в 2014 году, не имели возможности постепенного внедрения LMS Moodle в образовательный процесс. Им пришлось реагировать быстро на изменения и реализовывать переход на информационно-образовательную среду в кратчайшие сроки.

Так, Севастопольский государственный университет (СевГУ) начал переход на LMS Moodle в 2018 году. Одной из первых кафедр, которая разработала и официально прошла экспертизу электронных образовательных ресурсов, была кафедра «Иностранные языки».

Таким образом, **целью** данной статьи является анализ опыта преобразования иноязычного образования с использованием электронной информационно-образовательной среды Moodle на кафедре «Иностранные языки» СевГУ.

В соответствии с поставленной целью, выделяем следующие **задачи**:

1. рассмотреть образовательную деятельность кафедры «Иностранные языки» до внедрения LMS Moodle;
2. описать опыт интеграции данной среды в иноязычное образование на кафедре, начиная с 2018 г.;
3. проанализировать эффективность внедрения информационно-образовательной среды в иноязычное образование, реализуемое на кафедре.

СевГУ был учрежден 8 октября 2014 г. [1]. В его состав вошли семь образовательных организаций, двумя крупнейшими из которых были Севастопольский национальный технический университет (СевНТУ) и Севастопольский национальный университет ядерной энергии и промышленности (СНУЯЭП). Необходимо отметить, что кафедра «Иностранные языки» также образована путем слияния двух кафедр СевНТУ и СНУЯЭП. Кафедры располагали разной материально-технической базой и реализовывали разное видение иноязычного образования до их объединения. Автор данной статьи относился до 2014 года к кафедре «Ино-

иностранные языки» в СНУЯЭП, следовательно, в статье рассматривается образовательная деятельность именно вышеупомянутой кафедры до внедрения LMS Moodle.

Работу кафедры в сфере иноязычного образования до 2014 г., регламентировала «Програма з англійської мови для професійного спілкування» («Программа по английскому языку профессионального общения»). Данная программа предполагала, что для достижения выходного бакалаврского уровня владения иностранным языком (ИЯ) В2 выпускник должен уметь «находить новую текстовую, графическую, аудио и видео информацию, которая содержится в англоязычных отраслевых материалах (как в печатном, так и в электронном виде), пользуясь соответствующими поисковыми методами и терминологией», «анализировать англоязычные источники информации для получения данных, которые являются необходимыми для выполнения профессиональных задач и принятия профессиональных решений» и др. [2, 3]. Немаловажными являются и рекомендации сформировать у студентов умение «научиться учиться», которое является основой эффективного и самостоятельного изучения иностранных языков на протяжении всей жизни специалиста. Сюда же следует добавить и формирование у студентов способности к самооценке, «студентам необходимо дать надежные и практические инструменты для самооценки» [2, 17].

Работа кафедры также велась в рамках кредитно-модульной системы на основании приказа Министерства образования и науки Украины № 774 от 30 декабря 2005 г. [3]. В соответствии с данным приказом было принято решение выстраивать учебный процесс согласно следующим принципам:

1. соответствие модуля по ИЯ учебному циклу;
2. профессионально-ориентированный принцип построения модуля;
3. тематический принцип при отборе учебного материала;
4. тестоориентированный характер освоения учебного материала в модуле;
5. обязательное наличие учебного материала для самостоятельной работы студентов (СРС).

Последний принцип был реализован кафедрой в виде внеаудиторной СРС трех типов: внеаудиторное чтение, внеаудиторное грамматическое тестирование и внеаудиторное аудирование. Так как в распоряжении кафедры находился компьютерный и лингафонный кабинет, было принято решение использовать их для СРС. Кафедрой был разработан банк тестовых заданий для отработки навыков чтения, аудирования и использования грамматических явлений.

Для самостоятельной отработки навыков чтения студентам предлагались аутентичные, неадаптированные тексты по специальности – не менее трех в семестр. Грамматические

тесты были составлены на базе изучаемых грамматических явлений на аудиторных занятиях. На каждое грамматическое явление предлагалось не менее 50 – 70 заданий. Тесты для аудирования представляли собой аутентичные неадаптированные аудиозаписи на английском языке (АЯ) по специальности длительностью 1,5-2 минуты. Студентам предлагалось выполнить три аудиотеста в семестр.

Работа кафедры велась в таком режиме, но уже на основании других документов, вплоть до 2018 г., когда руководством университета было принято решение о необходимости модернизировать иноязычное образование в ВУЗе. В соответствии с новой программой вдвое (а иногда и втрое) увеличивалось количество часов, отводимых на аудиторную работу и СРС, поэтому остро встал вопрос о формате проведения СРС. Было решено, что вся самостоятельная работа будет перенесена в электронную информационно-образовательную среду Moodle.

Автор данной статьи участвовал в разработке онлайн-курсов для студентов бакалавриата и специалитета. Подробнее остановимся на ЭУК “English for IT-Specialists”, так как, по мнению автора, именно в нем удалось реализовать успешные практики СРС, применявшиеся на кафедре «Иностранные языки» до 2018 г.

Итак, курс разбит на следующие разделы: Introduction, 5 тематических разделов (Computers Today, Input \ Output and Storage Devices, Basic Software \ Faces of the Internet, Creative Software and Programming, Computers Tomorrow), Portfolio, Final Test и Summing-up.

В рамках пяти тематических разделов отрабатываются все виды речевой деятельности: чтение, аудирование, письмо и говорение. Но перед тем как приступить к отработке данных навыков, сначала идет блок заданий на повторение лексических и грамматических явлений, которые уже изучались студентами аудиторно, а в курсе повторяются и закрепляются.

Следует отметить, что задания, тексты и аудио записи, использованные в курсе, не повторяют тот материал, который применялся на аудиторных занятиях. Он связан с аудиторной работой только набором лексических и грамматических явлений, которые студенты должны усвоить в рамках данной темы.

Любой из пяти тематических разделов обязательно заканчивается тестированием, которое помогает студентам и преподавателям оценить, насколько успешно обучающиеся усвоили материал модуля. Каждый тест обязательно включает задания на проверку пройденной лексики и грамматики, а также несколько заданий на чтение и аудирование.

Следует отметить, что в курсе были использованы наработки кафедры, описанные выше: внеаудиторные грамматические тесты, внеаудиторное чтение и аудирование, которые

разрабатывались преподавателями кафедры для СРС до 2018 г. Была произведена доработка и модернизация использованного в курсе материала с учетом изменений в сфере IT-технологий.

Таким образом, разработанный ранее материал стал хорошей базой для безболезненного переноса СРС в среду Moodle. При этом весь материал удалось систематизировать таким образом, чтобы каждый блок заданий шел в определенной последовательности и способствовал лучшему усвоению материала по теме. В то время как СРС, которая проводилась в компьютерном и лингафонном кабинете, не способствовала данной последовательности, так как студенты могли выполнять задания в любом удобном для них порядке. Также необходимо заметить, что перенос СРС на площадку Moodle позволил включить в СРС еще письмо и говорение, таким образом, охватив все виды речевой деятельности.

Список литературы

1. Распоряжение правительства Российской Федерации от 8 октября 2014 г. № 1988-р Режим доступа: https://www.sevsu.ru/images/svedeniya/3_Docs/7_Rasporyazheniye_Pravitelstva_Rossiyskiy_Federatsii_o_sozdanii_SevGU.pdf (дата обращения: 27.03.2021).
2. Програма з англійської мови для професійного спілкування. Колектив авторів: Г. Є. Бакаєва, О. А. Борисенко, І. І. Зуєнок, В. О. Іваніщева, Л. Й. Клименко, Т.І. Козимирська, С. І. Кострицька, Т. І. Скрипник, Н. Ю. Тодорова, А. О. Ходцева. К.: Ленвіт, 2005. 119 с.
3. Про впровадження кредитно-модульної системи організації навчального процесу. Наказ Міністерства освіти і науки України від 30 грудня 2005 р. № 774. Режим доступа: http://ru.osvita.ua/legislation/Vishya_osvita/3177/ (дата обращения: 27.03.2021).